

# Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 7

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

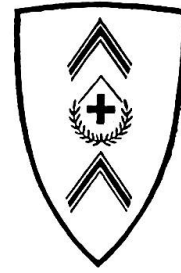
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Der Fourrier

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen  
Fourrierverbandes



Zentralpräsident: Fourrier Braun Werner, Schützenmattstrasse 35, Basel  
Telephon Privat (061) 22 80 09, Geschäft (061) 23 58 00

Präsident der Technischen Kommission:  
Fourrier Bossert Rudolf, Arlesheimerstrasse 17, Basel  
Telephon Privat (061) 34 93 86, Geschäft (061) 34 68 80

---

## Sektion Aargau

Präsident: Fourrier Riniker Kurt, Untere Torfeldstrasse 206, Buchs AG  
Telephon Privat (064) 2 34 68, Geschäft (064) 2 24 44 und 2 27 44; Postcheckkonto VI 4063

### Stammtische:

Aarau: Mittwoch, 25. Juli 1956, im Restaurant Affenkasten.  
Baden: Freitag, 27. Juli 1956, im Hotel Falken.  
Brugg: Mittwoch, 25. Juli 1956, im Hotel Rotes Haus.  
Frick: Donnerstag, 26. Juli 1956, im Hotel Rebstock.  
Zofingen: Freitag, 27. Juli 1956, im Restaurant Schützenstube (Ott).

*Übungsbericht der verpflegungs-taktischen Übung im Gelände.* Am 16. Juni 1956 besammelten sich 14 Kameraden auf dem Bahnhofplatz Aarau, um an der verpflegungs-taktischen Übung irgendwo im Gelände teilzunehmen. Man fragte sich mit Recht, wo die vielen andern «aktiven» Mitglieder unserer Sektion wohl geblieben waren?

Vier mitgliedereigene Pw. brachten uns ins Übungsgelände Rütihof. Hier spielte der Technische Leiter am runden Tisch eine K. Mob. durch. Die gegebene Lage der Kampftruppen, die Nachschublinien und der bestimmte Fassungsort wurden auf der 100 000er Karte eingezeichnet. Ebenso wurde die anschliessende Diskussion rege benützt und aufgeworfene Fragen eifrig diskutiert.

Nachdem uns der Technische Leiter in eineinhalb Stunden Wissenswertes wieder nahe gebracht hatte, wurde die Ausrüstung für den Patrouillenlauf mit Bussolen und Übergwändli-Blousen vervollständigt.

Punkt 16.00 Uhr startete die erste Gruppe und in Abständen von 5 Minuten folgten die andern 5, mit dem schriftlichen Befehl, auf der westlichen Umgehungsstrasse, die auf Grund der angegebenen Koordinaten und mit Hilfe der Karte zu finden war, den Punkt 616 auf dem Wannenhof zu erreichen. Unterwegs wurde man vom Feinde angegriffen, der in einer Kiesgrube in Form von Ballonen auflauerte. Ganz oder teilweise erledigte man ihn mit 8 Schüssen. Es folgte ein Posten für Distanzschätzen, auch war ein Hügelzug am Horizont mit Karte und Kompass zu bestimmen. Dabei zeigte es sich, dass man beim Distanzschätzen immer wieder gerne das Opfer einer «optischen» Täuschung wird. Auf Punkt 616 angekommen, war ein Wegkroki zu erstellen und die Befahrbarkeit der zurückgelegten Wegstrecke zu beurteilen. Man studierte den neuen Befehl, folgte der vorgeschriebenen Route und stellte, an einem Waldrand angekommen, das Azimut auf dem Kompass ein. Den Posten im Wald gefunden, suchte man sich der Signaturen zu erinnern. Zum Teil mit Erfolg! Ein letzter Kompassmarsch führte uns durch das Dickicht an den Waldrand und von dort erreichten wir das Ziel — die Herberge Teufenthal. Um 18.45 Uhr trafen die letzten «Kämpfer» in guter Verfassung ein. Dann fuhr die «Wagenkolonne» nach Oberentfelden und peilte dort das Restaurant Bad an. Bei einem Kegelschub und froher Geselligkeit klang der Abend aus.

*Mutationen:* Folgende Kameraden sind unserer Sektion neu beigetreten: Four. Baumberger Hansuli, Lenzburg; HD-Rf. Bollag Isidor, Baden; Four. Bösiger Paul, Schönenwerd; Four. Karpf Heinrich, Wettingen; HD-Rf. Koller Wilhelm, Hermetschwil; HD-Rf. Krebs Hans Jörg, Windisch; Four.

Meier Urs, Rheinfelden; Four. Müller Leonhard, Brugg; Four. Rippl Josef T., Aarau; Adm. HD Säuberli Heinz, Stein AG; Four. Schär Rolf, Aarburg; Four. Stirnemann Martin, Teufenthal. — Wir heissen die neuen Kameraden in unserem Verband herzlich willkommen und hoffen auf eine er-spriessliche Zusammenarbeit.

## **Sektion beider Basel**

*Präsident: Fourier Diggelmann Max, Mattenstrasse 10, Basel*

*Telephon: Privat (061) 32 94 76, Geschäft (061) 22 18 70*

*Stammtisch: Jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr im Restaurant Kunsthalle, Steinenberg 7, Basel.*

*Mutationen. Eintritte:* Die Fouriere Brunner Jürg, Gründer Albert, Iseli Hanspeter, Letzte Werner, Steffen Jos., Weiss Ruedi, alle von Basel; Buser Gerold, Zunzgen; Lienhart Edwin, Neu-Allschwil; Schaub Urs, Laufen, und die HD-Rf. Richard Heinz, Allschwil; Schneider Herbert, Binningen; Singeisen Jak., Muttenz. — Wir heissen alle Kameraden in unserer Sektion herzlich willkommen. — *Austritte:* Fourier Nunnenmacher B., HD-Rf. Gutmann W. und Schneider Eugen.

*Tätigkeitsprogramm 2. Semester 1956. 5. und 19. September 1956 WK-Vorbereitungsabend mit Aus-sprache; 31. Oktober 1956 Einführung ins Dienstreglement durch Hrn. Oberstlt. Schönmann, Schul-kommandant, Basel; 7. November 1956 Filmvorführung S.A.D.; an 3 Abenden im November Koch-kurs in der Kaserne (Daten werden später bekannt gegeben); 12. Dezember 1956 Austausch von WK-Erfahrungen.*

*Pistolenclub.* Am Eidg. Pistolenfeldschiessen in Basel vom 26./27. Mai beteiligte sich unsere Sektion mit 36 Kameraden und belegte mit 76,153 Punkten in der 3. Kategorie den 8. Rang. In Bezug auf Beteiligung stehen wir von 21 Pistolensektionen im 6. Rang. Kranzresultate: Kameraden Dalcher P. 84, Rayroud 82, Bossert R. und Wolf Max 79 Punkte. — Am Einzelwettschiessen beteiligten sich 6 Kameraden. Kranzauszeichnung Kamerad Rayroud A. 176 Punkte. — Auch an der letzten Bundes-programmübung wurden gute Resultate erzielt: Kameraden Zahn K. 92, Koller H. 86, Betschard A. 84, Taillens P. 84, Maurer K. 80, Oberstlt. Roessiger A. 80 Punkte.

Die Schiesskommission erwartet an den beiden letzten Bundesprogrammübungen vom 8. Juli und 25. August 1956 noch alle Kameraden, die Mitglied der Pistolensektion sind (siehe auch Zirkular von anfangs Juni). An der Übung vom 1. September können die verschiedenen Stiche für die Ver-eins- und Jahresmeisterschaft noch nachgeschossen werden. *Die Schiesskommission.*

*Stammtisch Baselland.* Der Vorstand hat beschlossen, versuchsweise auch in Liestal einen Stamm abzuhalten. Es ergeht daher an die Kameraden im Baselland die freundliche Einladung, sich an diesem ersten *Hock Donnerstag, den 30. August a.c.*, im Restaurant Ziegelhof einzufinden. Der Vor-stand hofft auf einen Massenaufmarsch und freut sich, die vielen Kameraden — jüngere und ältere — begrüßen zu dürfen. Reserviert Euch diesen Abend und beweist damit, dass auch die Fouriere im Baselbiet die Gelegenheit zur Pflege der Kameradschaft zu schätzen wissen.

*Nächste Übungen:* Sonntag, 8. Juli 1956, ab 8 Uhr, Stand Allschwilerweiher. Sonntag, 25. August 1956, ab 14 Uhr, Stand Allschwilerweiher. Samstag, 1. September 1956, ab 14.30 Uhr, Stand All-schwil-Dorf. Sonntag, 23. September 1956: Endschiessen (Zirkular folgt).

## **Sektion Bern**

*Präsident: Fourier Kurt Hans, Werkgasse 54, Bern 18*

*Telephon: Privat (031) 66 26 49, Bureau (031) 2 78 77*

*Stammtisch in Bern:* Jeden Donnerstag, 20.00 Uhr, im Hotel Wächter, 1. Stock.

*Stammtisch in Biel:* Am ersten Mittwoch jedes Monats, 20.00 Uhr, im Hotel de la Gare, Zentralplatz.

*Stammtisch in Thun:* Am letzten Mittwoch jedes Monats, 20.00 Uhr, im Café Hopfenstube, Bälliz 25.

*Orientierungslauf der Sektion Zürich vom 2./3. Juni 1956.* An dem von der Sektion Zürich SFV hervorragend organisierten Orientierungslauf klassierten sich die Berner Patrouillen gut. Resultate siehe Seite 185. Der Vorstand gratuliert allen Kameraden zu diesem prächtigen Erfolg herzlich. *Mitgliederbeiträge.* Rund 300 Kameraden haben ihren Obolus bis heute noch nicht entrichtet. Unser Kassier richtet an alle diejenigen Kameraden, die den Beitrag noch nicht überwiesen haben, den Aufruf, das Versäumte bis Ende Juli dieses Jahres nachzuholen und ihm dadurch die Arbeit zu erleichtern. Besten Dank!

*Schriftliche Umfrage betreffend Skihütte.* Haben wir unsern Mitgliedern wirklich zuviel zugemutet mit unserer Aufforderung, den Fragebogen mit 6 Fragen auszufüllen und 10 oder 20 Rappen für die Rücksendung zu opfern? Offenbar schon, denn von den 965 versandten Zirkularen sind bis heute knapp 100 ausgefüllte Fragebogen zurückgekommen! Der Vorstand richtet an alle Mitglieder die dringende Bitte, sich an dieser durch die letzte Hauptversammlung beschlossenen Umfrage zu beteiligen. Jede Antwort ist wichtig, wenn wir die Meinung der Sektion erforschen wollen! *Der Vorstand.*

*Mutationen. Eintritte:* Aus der Fourierschule II/1956: Die Fouricre: Beck Markus, Biel; Biemann Adolf, Brünisried; Engeler Robert, Thun; Fasel Armin, Düringen; Fleuti John, Gümligen; Fuchser Hans, Ballens; Holzer René, Bern; Kummer Johnny, Thun; Roethlisberger Marc, Herzogenbuchsee; Roth Ernst, Wabern; Sutter Frédéric, Langenthal; Steuri Peter, Lyss; Trinkler Edwin, Biel; Wanzler Kurt, Biel; Wermuth Walter, Bern. Die HD-Rf. Lanz Edgar, Bern; Ruefli Ernst, Wabern; Siegrist Oswald, La Chaux-de-Fonds. — *Austritte:* HD-Rf. Gfeller Robert, Biel; Fourier Lanz Ernst, Bern.

### **Pistolen-Sektion**

*Präsident W. Herrmann, Muristrasse 56, Bern, Telephon (031) 4 31 36*

Am *Pistolenfeldschiessen vom 2./3. Juni* sind 23 Kameraden angetreten und erreichten in der II. Kategorie das beachtliche Resultat von 80,363 Punkten. Kranzresultate: Liechi H. 86, Huwyler H. 85, Herrmann W. 83, Michel V. 82, Gerber W., Maquelin W., Michel W., Monnier Marc, Zanetti I., je 79 Punkte. — An der *Bernischen Feldmeisterschaft vom 16./17. Juni* erreichten wir mit Gruppe «Spatz» mit 403 Punkten den 30. Rang und mit Gruppe «Nachschub» mit 380 Punkten den 72. Rang von 80. Gruppen. Zu Feldmeistern wurden ausgezeichnet: Liechi H., Gerber W. und Michel V. *Bundesprogramm:* Diejenigen, die das Bundesprogramm noch nicht geschossen haben, wollen dies bitte noch am Mittwoch, den 22. August oder Samstag, den 25. August nachholen.

### **Sektion Solothurn**

*Präsident: Fourier Schläfli Jules, Biberiststrasse 15, Solothurn*

*Telephon: Geschäft (065) 2 68 23, Privat (065) 2 58 92*

*Stammtisch Solothurn:* Jeden zweiten Montag im Monat (Markttag) ab 20.00 Uhr, im Restaurant Misteli-Gasche.

*Stammtisch Olten:* Jeden Markttag ab 20.00 Uhr, im Hotel-Restaurant Löwen.

*Mutationen. Übertritt:* Four. Reich Willie J., bisher Olten, zur Sektion Zürich. — *Eintritte:* Four. Ambühl Erich Josef, Messen; Four. Anderegg Cäsar, Biberist; Four. Kamber Hans-Peter, Hägendorf; Four. Meier Lothar, Olten; Four. Ritter Viktor, Kappel; Four. Strub Werner, Trimbach; Four. Studer Rudolf, Hägendorf; HD-Rf. Bionda Richard, Olten; HD-Rf. Schneeberger Heinz, Olten.

*Rekognoszierungs-Übung.* Die in der Umgebung von Solothurn angesetzte Rekognoszierungs-Übung konnte bei sehr guter Beteiligung durchgeführt werden. Die Aufgabe bestand darin, in einem Dorf sämtliche Unterkunftsmöglichkeiten für den Fall einer Kriegsmobilmachung festzustellen. Die nötigen Angaben, welche dem Platzkommando Solothurn übergeben werden, sind von den beteiligten Fourieren in relativ kurzer Zeit zusammengetragen worden. Anschliessend übten wir uns noch im Pistolenschiessen.



### **Sezione Ticino**

*Presidente: Furiere Keller Oscar, casella postale 6501, Lugano*

*Telefono: Ufficio (092) 5 32 94 solo giorni feriali ore 9.00—10.00*

*Conto chèques postali XIa 818*

*Relazione sull'esercizio in campagna del 2. 6. 1956.* Nell'ambito delle manifestazioni fuori servizio la sezione Ticino dell'ASF era stata convocata per un esercizio di rifornimento della regione del Bre. Alle ore 15.00 i partecipanti si trovano in discreto numero alla stazione FFS di Lugano, da dove si recano con automezzi a Bre-Paese. Qui giunti, il commissario tecnico, Magg. Brazzola dà una breve orientazione sull'esercizio, riassunta come segue:

«Alla fine di un periodo di servizio attivo il Rgt. 30, che occupava la regione da Lugano alla Valcolla, viene licenziato e rimane in servizio la Cp. II/94, rinforzata con 2 sez. mitr., 1/2 col. tr. e 1/2 col. trsp. mot., per la copertura della frontiera nella regione Gandria—Bre—Alpe della Bolla.

Per i rifornimenti è previsto acquisto libero di pane, carne e formaggio a Lugano, mentre i foraggi e i p. v. vengono ritirati presso un deposito lasciato dal Rgt. a Vezia.

Funzionano 3 cucine, a Gandria, Bre e Alpe Bolla.»

Compito del foriere: studiare i mezzi di rifornimento adatti per ogni situazione, riconoscere le comunicazioni da Bre, risp. da Cadro per l'Alpe della Bolla e calcolare i tempi per i trasporti motorizzati e ippomobili.

Alle 16.00 le pattuglie partono da Bre e dopo 2 ore di marcia giungono all'Alpe della Bolla, dove vengono presentate e discusse le diverse proposte.

In attesa della cena il gruppo si reca a Pian Biscagno (confine italo-svizzero) dove incontra un gruppo di guardie italiane del nucleo mobile di Porlezza, con le quali vengono scambiate cordiali impressioni.

Di ritorno all'Alpe viene premiata la fatica dei partecipanti con un'eccellente polenta e brasato preparata dall'esercente dell'accogliente ritrovo alpino, ex commilitone dell'ultimo servizio attivo. Dopo un'ora e mezza trascorsa in ottima camerateria la comitiva prende la via del ritorno su Cadro nella notte e giunge al villaggio per un comodo sentiero dopo le 22.00, completando la ricognizione prevista.

Si rientra a Lugano con automezzi, soddisfatti della sana e istruttiva esercitazione, favorita da un tempo magnifico.

Hanno avuto torto gli assenti e speriamo che altri camerati si aggiungano in avvenire al gruppo degli odierni presenti.

*Buon successo I. Tiro cantonale del furiere.*

Si è svolto sabato allo Stand dei Saleggi il I. Tiro Cantonale del Furiere che ha registrato un buon successo di partecipazione e d'organizzazione. Curato nei suoi dettagli dalla sottosezione Bellinzona dei Furiere Svizzeri in collaborazione diretta con il presidente cantonale furiere Keller Oscar questa manifestazione ha registrato la partecipazione dei furieri d'ogni parte del Cantone così pure degli Ufficiali Quartiermasti ed Aiuti-furiere. Diamo in seguito i risultati come da premiazione avvenuta subito dopo la gara.

*Classifica Furiere:* 1. Fur. Colombo Stefano, Ravecchia (challenge lod. Dipartimento militare cantonale) con punti 89; 2. Fur. Mordasini Luigi, Lugano, punti 84; 3. Furiere Baumgartner Bruno, Mendrisio, punti 69. — *Classifica Ufficiali Qm.* 1. Cap. Qm. Foletti Fausto, Bellinzona, punti 96; 2. Cap. Qm. Caldelari Mario, Lugano, punti 83. — *Classifica Aiuti-furiere:* 1. Ai. fur. Rondi Augusto, Bellinzona, punti 86; 2. Ai. fur. Molo Luciano, Bellinzona, punti 71. — *Classifica per Sotto-Gruppi:* 1. Bellinzona (challenge Cap. Qm. Ernesto Foglia) punti 351; 2. Lugano punti 307.

Venne a titolo d'incoraggiamento (ad intenzione del sig. Magg. Qm. Brazzola Germano C.G.Br. fr. 9) premiato pure il più giovane concorrente ed il, peggior risultato.

Non dubitiamo che questa manifestazione registrerà negli anni venturi sempre maggior sviluppo.

*Vacanze e preparazione:* Per i mesi di luglio e agosto non sono previsti esercizi. I soci sono però pregati di prepararsi per la partecipazione alle Giornate Svizzere del Sott'Ufficiale che si svolgeranno a Locarno dal 6 al 9 settembre. La nostra Sezione visiterà ufficialmente le esercitazioni. I soci che possono mettersi a disposizione per una collaborazione effettiva (Commissione sussistenza) sono pregati di scrivere subito al nostro Comitato.

Il cassiere rammenta ai morosi di versare la tassa annuale 1956. Il Segretario invece comunica che le diverse mutazioni saranno rese note nel numero prossimo. Prega di annunciare sempre subito qualsiasi cambiamento d'indirizzo.

## **Sektion Zentralschweiz**

*Präsident: Fourier Rösch Emil, Blumenweg 8, Luzern*

*Telephon: Privat (041) 3 47 72, Bureau (041) 2 22 11*

*Stamm: Jeden Dienstag ab 20.00 Uhr im Terrassenrestaurant Hotel Mostrose, Luzern.*

Die Kartenlese- und Orientierungsübung mit dem Fahrrad vom 26. Mai erfreute sich bei schönstem Wetter eines sehr guten Besuches. Die gelösten Aufgaben werden gesammelt und die besten davon am Schluss des Jahres prämiert. Dem Übungsleiter, Herrn Hptm. Fähndrich für die grossen Vorarbeiten herzlichen Dank!

*Mitgliederbeiträge.* Allen Kameraden, die den Mitgliederbeitrag 1956 bezahlt haben, besten Dank. Leider ist noch eine grosse Anzahl Beiträge ausstehend. Der Kassier hofft zuversichtlich, dass auch diese noch innert nützlicher Frist eingehen werden, ansonst in nächster Zeit die Nachnahmen versandt werden müssen. *Der Vorstand.*

## **Sektion Zürich**

*Präsident:* **Fourier Keller Otto, Dachslernstrasse 171, Zürich 48**

*Telephon:* **Privat (051) 52 78 71, Bureau (051) 23 16 00 (intern 33 23)**

*Stammtisch in Zürich:* Jeden Donnerstagabend im «Braumeisterstübli» des Restaurants Braustube Hürlimann, 1. Stock, am Bahnhofplatz.

*Stammtisch in Schaffhausen:* Am ersten Donnerstag jedes Monats im Hotel Bahnhof.

*Stammtisch in Winterthur:* Jeden Freitagabend im Restaurant National, Bahnhofplatz.

*Auskunftsdienst.* Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt Hptm. Hedinger Kurt, Friesstrasse 28, Zürich 50, Telephon Privat (051) 46 36 61.

*Eintritte.* Von der Fourier-Schule II: Fouriere Albrecht Heinz, Stäfa ZH; Altorfer Rolf, Zürich 5; Benz Walter, Zürich 1/6; Haab Otto, Mettmenstetten ZH; Kihm Mirko, Zürich 6; Kohler Hans, Zürich 2; Kunze Hermann, Neuenburg; Lanz Hans, Regensberg ZH; Müller Pierre, Zürich 7/44; Nold Edwin, Wattenwil bei Thun; Plüss Walter, Zürich 10/37; Ringger Eugen, Zürich 4; Rüegg Hans, Adliswil ZH; Scheuchzer Rolf, Zürich 6; Sigrist Walter, Hüntwangen ZH; Sternegg Manfred, Schaffhausen; Sulzer Hansjörg, Winterthur ZH; von Gunten Eduard, Zürich 8; Weilenmann Werner, Niederhasli ZH; HD-Rf. Honegger Antonio, Zürich 11/57. — Wir heissen die neuen Mitglieder in unserer Sektion kameradschaftlich willkommen!

*Übertritt zur Sektion beider Basel:* Fourier Ryser Heinz, Basel.



**Adress- und Gradänderungen bitte in gut lesbarer Schrift mit Anführung der alten und neuen Adresse bis spätestens am 20. jedes Monats für:**

- a) Verbandsmitglieder an die Sektionspräsidenten,**
- b) Freie Abonnenten an das Sekretariat, Ottenbergstrasse 5, Zürich 49.**

### **RAVASIO & CIE, CHUR**

Telephon (081) 2 15 15

**alle Inlandgemüse  
alle Auslandgemüse  
Obst en gros**



Sämtliche  
in- und ausländischen  
**GEMÜSE**  
kaufen Sie  
vorteilhaft bei

**J. BERRI, Hafnerstrasse 58, ZÜRICH 5**  
En gros Markt Telephon (051) 42 41 55